



大 会

Distr.
GENERAL

A/50/345
10 August 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第五十届会议

临时议程* 项目20、29、41、
46、70、99、108和114

加强联合国人道主义和救灾援助,包括特别经济援助

联合国五十周年纪念

联合国系统支持各国政府努力促进和巩固

新的民主国家或恢复民主的国家

协助排雷

全面彻底裁军

发展方面的业务活动

预防犯罪和刑事司法

人权问题

1995年8月7日

奥地利常驻代表给秘书长的信

谨随函附上1995年6月23日至24日在施莱宁奥地利和平与解决冲突研究中心举行的冲突后重建策略国际学术讨论会的报告(见附件)。

* A/50/150。

该学术讨论会是联合国维也纳办事处重建和发展支助股与奥地利和平与解决冲突研究中心合作筹备的。奥地利政府对这个讨论会给予支助,作为其对有关纪念联合国五十周年的活动的贡献。

请将这封信及附件作为大会临时议程项目20、29、41、46、70、99、108和114下的文件分发。

临时代办

汉斯·彼得·曼斯(签名)

附件

冲突后重建策略国际学术讨论会

1995年6月23日至24日在奥地利施莱宁

奥地利和平与解决冲突研究中心举行

序言

1. 1995年6月23日至24日在施莱宁奥地利和平与解决冲突研究中心举行了冲突后重建策略国际学术讨论会。来自联合国政治、人道主义和发展部门、各专门机构、布雷顿森林机构、捐助者及非政府组织以及遭战乱破坏社会的代表出席了这个会议。前副秘书长玛格丽特·安斯蒂担任会议主席。

2. 学术讨论会构想源自秘书长《和平纲领》的补充,秘书长在其中曾强调在联合国各组织--冲突各当事方和愿意协助重建一国的其他机构之间要求整合行动。这个会议的目的旨在指认为了现实这一点必须处理的各种实际机构问题。

3. 这个会议是联合国秘书处发展支助和管理事务部与奥地利和平与解决冲突研究中心协作筹备的。奥地利政府对这个会议提供支助,作为其界定联合国在下半个世纪的作用--这是纪念联合国五十周年的部分有关活动--的贡献。关注这个问题的联合国机构和组织通过广泛的协商进程以及在行政协调委员会(行协委会)下组织委员会就会议议程提出咨询意见。

4. 这次会议以主管发展支助和管理事务副秘书长冀朝铸先生的信息开幕。冀先生指出由于在管治和机构方面经济和社会不平衡的危机一直不断,国内冲突空前地繁增。秘书长在《和平纲领》中强调唯有持续、协作努力,以处理背后的经济、社会、文化和人道主义问题,实现了的和平才能持久下去。使人感到遗憾的是,由于可供利用的资金有限,冲突后干预通常是针对解决即时的危机,而不是明确规定长期、多方面和可持续的解决办法。政治事务部助理秘书长阿尔瓦罗·德索托先生着

重指出冲突后建立和平目标在于防止敌对行动再次爆发,其重点乃是解决(而不是调解)冲突。这基本上是一项政治任务,需要“有能力的建筑师”。联合国工业发展组织(工发组织)总裁玛格丽特·金--鲁索指出零碎的努力注定要失败,将导致努力和资金消费和消散。24个联合国组织代表就冲突后重建的主要问题提出意见,大家同意制定一个结合干预的政治、人道主义、经济和社会领域的策略架构,大大有助于在冲突后的情势中形成一个联合国系统整合途径。

5. 本概要将提交行协委会下方案和业务问题委员会(方案业务委员会)的人道主义援助协调工作机构间常设委员会和大会不限成员名额的和平纲领非正式工作组。

6. 希望本概要中的构想和建议将作为联合国在冲突后重建中的作用地明确定义以及安排确保联合国系统对这种情况的迅速而有效,尤其是整合的回应的基础。

主席所作的概要和结论

7. 这个学术讨论会在一个幽静宜人的环境中举行,气氛有利于非正式和坦白地交流构想和经验,而且一致同意会议应抛开联合国系统会议的老套避免提出个别组织的正式意见,将更有助于这种交流。与会者不正式提出他们拟写的文件,所有这些只作为背景文件,他们不以其机构官员,而是以个人的身分围绕着冲突后建立和平的主要问题发言,并有一项了解,即查塔姆院规将适用,对所表示的意见一律不得追究言责。结果是大家在一天半内紧凑地出主意,非常明显地不带机构的陈腔旧调,而拿出了大量建设性构想和态度。若干政府的代表、非政府组织及学术研究机构的代表的出席在确保所采取途径的世界性和客观性方面起了宝贵的作用。

8. 每场会议开始时由两、三名与会者简介议题,然后即进行一般性辩论。

9. 本概要不是商定的会议报告,而是主席对会议的主要认识和结论的诠释。由于大家的意见相当一致,希望下文忠实地反映了与会者的总的意见,但作者自负文责。

10. 冲突后重建的主要课题分四大项进行讨论：(1)策略问题；(2)需要和能力；(3)整合的冲突后重建架构；(4)资源的筹集。最后一场会议对主要的结论和建议进行了审查。由于所有四个专题基本上是相关的，显然同一课题往往会重复出现而各场会议在很小程度上会因互相补充而彼此得益。

策略问题

11. 由于在冷战结束后冲突和混乱扩散，对国际社会整体以对联合国的排战日增，必须特别注意由这种情况演发的需要，及其有别于通常发展问题的具体性质。

12. 遭战争破坏社会一旦恢复和平或者在发生重大动乱后重建秩序，国际社会的压倒性目标应是支助国家努力确保冲突和混乱不再出现，除了救济、复原和恢复发展等需要外，还必须达成这个目标，它包括提供渠道将遣散的军人和其他疏离的社会群体重新散的军人重新纳入民间社会的生产性活动，促进廉洁管治，其中包含旨在劝阻诉诸暴力的民间讨论的机构和渠道，例如建立法治和民主机构。在一些通常不包括在发展方案之中的领域，也许还需要采取规模行动，显著的例子是排雷。

13. 当社会摆脱了战争或剧烈动乱，它的需要与稳定社会的需要在性质上回异。设计这种援助架构虽使用各种方法手段，联合国系统各部门以及各国政府和非政府组织各色各样专门知识，但在本质上是一项政治任务。

14. 这项任务的政治性质是在脆弱的战后或混乱后阶段，避免战事或混乱再起的这个压倒性目标所决定的。在几乎所有冲突后建立和平中，任务的政治性质意味着它颇偏离适用于无关乎和平的情况的发展优先次序和资源分配。由于和平利害攸关，绝对必须调整通常活动的方案以配合这一压倒性目标，并且为这一过渡阶段创造一个特别设计的架构。因此在建立和平方面负主要责任的联合国秘书长应在其他所有有关各方的协助下就这种架构的设计，发挥重要作用。

15. 整合是讨论的一个主要和一再出现的主题，适用于重建进程的许多方面。对冲突后建立和平的一国需要所作的回应必须是全面性的，包括所有内部和外部的

各方在内。这尤其对联合国系统多中心是一项挑战,因为在这个系统中行动的整合,而不是传统式的协调,必须是有关各方压倒性的目标。这又一次突出了不但在总部政策一级而且在外地行动一级提供明确有效领导是极其重要的。此外,该进程各阶段--紧急救济、复原和重建--必须顺畅契合,因为和平与复原进程一经巩固,重建进程最后应返回正常的发展活动。

16. 为了实现这一点,必须指认和处理冲突的根源,以便避免治标不治本之弊。大家认识到这一目标雄心勃勃,认为绝对必要试图加以实现。尽管不一定由联合国系统单独来实现。确实,联合国在为冲突后建立和平提供“总组织”的同时,应切合实际地评估一下它自己所能提供的有效支助的性质和范围,积极使那些能对这个进程作出贡献者,特别是该国的一切可能因素,介入。地方主动性对持续成功极端重要,尽管其性质和范围因情况而异。

17. 应当作出特别努力,通过强调使当地具有能力、实现公平以及重建方案的和解性质,使该进程“通人情”。在同一范围内,虽然该进行基本二是长期的,绝对必须通过下列办法维持支助:造成一些直接和显著的结果,使那些因战乱浪费人生从而殷殷寄望于“和平红利”早日降临者的命运和日常生活的条件得到改善。

18. 冲突后情况本身是一片混乱。普通人只不过试图应付或图生存--黑市买卖是常见的,可能有数十万无家可归、流离失所、家人失散、孤儿寡妇和战争受伤者。一国政府可能不稳定或者不具代表性,或者由于机构和基础设施遭破坏,技术人员逃离,感到束手无策。此外,也许局部地区仍有战事,也许仍然要请国际社会支助那些不在政府控制下的人民和地区。在这种情况下,联合国系统必须超越在一国首都与该国政府一起工作的通常作法,寻求协助重建民间社会的办法。建立互信、法律和秩序的重新建立以及对人权的尊重与基础结构的重建都是一样重要的。

需要和能力

19. 作为确保联合国系统在回应冲突后建立和平方面做好准备部分努力拟编关

于联合国系统在估计需要其援助的各个领域的的能力概要,是绝对必要的。这个学术讨论会就此审议了两个文件:旨在反映联合国各主要机构在紧急救援、复原和重建的各个阶段的能力的矩阵格式;由联合国冲突后建立和平工作组拟写的冲突后建立和平活动清单。

20. 关于拟议矩阵的讨论,最后并无定论。一般认为所提出的模式并不足以处理冲突事情的内在复杂性,关于反映各国回异国情的必要性以及重建进程各方面不是连续的而是同时出现,从而引起各个不同因素相互作用的必要性。关于后一点,大家协商一致同意常用的“连续体”一词不能精确反映现实,应弃而不用。尽管有人就矩阵提议一些任择公式,这方面显然仍需作出更多工作,诚然由于冲突后建立和平的错综复杂,国与国之间的存在巨大差异拟就一般矩阵以涵盖所有情况的事很可能不可行。

21. 冲突后建立和平活动清单被视为十分有用,特别是对联合国与政府之间的谈判而言,大家同意应尽快拟妥涵盖联合国系统所有组织的清单。若干与会者强调清单上所反映的能力必须依据实际评估,而非诚挚的希望或渴求,至于那些冲突后建立和平绝对必要但联合国系统并不具备能力的领域,按同一道理也应予以指认。同样地,必须认识到在某些情况下,联合国由于缺乏改变情况的真正能力,根本就不应进行干预。既然所需能力是多种多样的,有人强调特别是在联合国、非政府组织、捐助者与受影响国家政府和当地社区之间发展策略性伙伴关系的重要性。有人提出这种伙伴关系有助于促进关于冲突后行动及联合国自己贡献的可持续性。同样地,应在联合国系统内建立整合的机构小组。

22. 所有联合国组织对“从经验中学习”需要采用更有系统的方法途径,并且确保在行动中体现这些心得。

冲突后的综合重建框架

23. 学术讨论会面前有一份技术性论文,概述一项战后重建和发展的战略规划

办法,但进行的讨论范围则更为广泛。讨论会一致认为,总括一切的战略框架对每一个冲突后的建立和平至为重要,其性质必须主要属政治性质--基本上不同于传统发展计划的宏观政治战略,虽然它必然要同宏观经济状况和有关国家的政策相联系。它必须处理技术和财政援助的需要,并且强调在停战后的关键期间立即提供技术援助。及时性的关键重要性受到强调,而这种政策框架的成功将取决于它尽可能早地在结束维持和平行动之前进行筹划,虽然人们认识到这样做的可行性将视冲突的类型而定。它的拟定应该根据对物质环境、社会、经济和体制损害及当前需要的迅速评价。

24. 框架不应该重叠,而应该是国家自己的重建战略。它的拟定必须配合个别的情况和根据现有的数据和国家的执行能力,并获得国家和国际各级一切可能方面的最充分合作。国际的参与程度将会因国家而大为不同,并且取决于冲突的严重性及其造成的破坏和混乱程度。就严重者而言,可能需要给当局提供有关制定框架本身的体制支助。灵活性至为重要,框架应该是滚动式的。它也应该有确定的时限(虽然,视情况而定,也许长达几年)直至该国达到“毕业”到能够利用正常的国际援助渠道的阶段为止(例如,通过协商组和圆桌会议等机制)。

25. 框架必须多部门,但也必须构成综合而一致的整体。联合国组织的各有关部分应该参与其拟定,和对其个别职权和能力范围内的各方面提出意见,以便它们产生“归属感”和能够舒适地在其规范下作业。同时,重要的是框架不仅仅是各项机构建议和“宠爱项目”的集合,而是客观地拟定的该国最迫切需要的真正综合,不同的联合国组织将会按照其任务规定和能力作出贡献。为了确保国际社会作出最大限度和整合的反应,一切其他适当的国外行为者也应该参与这项拟定进程。其目的旨在提供一个“雨伞”,不仅包括联合国系统的贡献而且也囊括一切其他国际援助方的贡献,从而对综合提出的国家需要作出一个整合的国际反应,这将会尽量减少重叠和确保当地和外来资源的最佳利用。

26. 成功的一个关键要素是,政治一级的高层领导应该有最可能大的整合,配合

以在框架的实际拟定和执行上给当地人员以最大的授权。这里再次强调在这个关键阶段需要秘书长的领导。在国家一级,鉴于这过渡期间的政治性质和重要性,秘书长特别代表应该在他仍然存在的地方发挥领导作用。否则联合国开发计划署(开发计划署)驻地协调员也许可以履行这个职责,但将有必要清楚区分这是基本上不同性质的职责。理想的战略文件应该包括下列组成部分:

- 政治框架 - 维持和平的广泛政治环境:统治方式、国家建立、民主体制、人权;
- 宏观经济框架 - 重建工作所处的广泛社会经济环境,包括:经济、财政和人力资源的制约和可能性;
- 优先次序、目标和方案 - 各项目强调:
 - (一) 战略性活动,处理冲突最尖锐的原因和后果,旨在促进和平的维持和建立信任;
 - (二) 在损坏和骚乱最严重的地区迅速执行项目(例如,城市重建、军队复原、扫雷、住房、社区发展、基础建设的修复);
 - (三) 恢复生产和经济能力(例如,通过提供种子、肥田料、农业机械、农用燃料,和工商企业需要的原料、水电和运输);
 - (四) 恢复基本教育、保健、供水、卫生和社会服务;
 - (五) 加强民主体制、公共行政和刑事司法制度;
 - (六) 易受损害群体的需要(孤儿、战争寡妇、伤残者)和前战斗人员,包括家庭的重聚;
 - (七) 创造就业和创收活动;
 - (八) 最大限度地使用当地人力资源,建筑材料和体制及社会结构,以便恢复经济和减少进口货物和劳务的费用;
- 所涉财政问题 - 国内资源的可用性,供资差距,需要国际社会支助的性质;

- 执行 - 谁做什么,什么时候和在那里做(包括援助的协调)和包括国家和国际、公共和私人、非政府组织等所有行为者;
- 监测和后继程序 - 参照已有经验,设立监测进展和调整战略的基准和程序。

27. 战略框架应该考虑到援助方的总政策,即其援助应该提供给执行适当经济政策的国家。尽管如此,在冲突后的初期,必不可缺的首要优先是防止战火重燃,因此应该在设计和执行其宏观经济政策方面给予受援助国家适当的灵活性。

28. 当前目标、优先次序、目标群体和总目标的鉴定被认为是重要的,但普遍同意必须避免僵硬,因为冲突后局势基本上具有变化和演变中的性质。因此,虽然框架将会提供一个战略性“雨伞”,其实施必须实事求是、战术性和能够对出现的需要作出快速反应。有关国家本身必须在最大程度上动员可用的人力资源,特别是当地社区和国家社会的其他积极力量。这将会建立社区间的信任,确保当地机构能够管理和维持各项方案和项目,并且排除“文化依赖性”的危险。也必须作出努力来控制“黑市活动”、发重建财和一般的违法活动。

资源的调动

29. 不管战略框架拟定得如何好,其成功实施的必要条件在于必要资源的迅速调动。虽然应该最限度地利用国家可用的财政和人力能力(这是国家间差别很大的因素),国外来源将不可避免要填补巨大的差距。在一些情况下,除了战争摧残之外,贫穷普遍存在,差距实在非常巨大。鉴于冲突后建立和平是一个新的和大体上未尝试过的概念,讨论会认识到,在目前气氛下调动这类资源将会极其困难,正当发展合作的财务流动在下降的时候,似乎只有人道主义援助能够产生同情的反应。需要采取勇敢和革新性措施来使国际援助界对这些特别需要的关键重要性更为敏感。

30. 因此需要进行一项主要的教育努力,使援助方认识到这些活动不仅仅是救济而是根本地同其本身利益密切相关的。应该突出再度爆发战争会耗费更大量的财

务和人力资源,需要重新进行国际维持和平努力,同时也应该指出,恢复常态会带来贸易和投资利益。提醒人们注意继续不稳定的其他消极方面也许会证明有说服力,例如难民的大量外流和来自战乱社会的移民的增加,这些人将会设法逃到发达国家去。

31. 冲突后重建的特殊性质也必须获得强调,最困难的是让援助方接受涉及较高风险的事实,和通常适用于发展援助的条件的不适合性。冲突后重建的复杂和难预测性需要援助方和联合国系统两者有较大灵活性。援助方也需要较佳的协调,在这方面,它们愿意在联合国主持下拟定的战略框架“雨伞”下工作,有效地保证将会优化地利用提供的资源。

32. 为了使这个信息被接受,和改善捐款呼吁的接受性,联合国必须建立确实有效的形像。这涉及多方面的行动。首先是,联合国必须被认为是“以一个声音发言”--因此,秘书长的领导具有关键重要性,这个声音显然受到包括参与其事的联合国系统各部分的确认和接受,并反映于提交援助界的总括一切的战略框架中。联合国系统在外地和执行一级明显地集中和获接受的领导地位是设立确实有效性的另一要素。及时性和迫切感也是关键:联合国系统的各参与部分的迅速行事程度必须被认为是超过其在通常发展活动的。由于同样的原因,援助方的认捐必须迅速转变为承诺和付款;需要审查目前的捐款和预算习惯做法所导致长时间拖延。

33. 在捐款呼吁方面设立确实有效性的另一个重要因素是战略框架本身的内容。它必须清楚地证明能够以一体化方式真正反映出有关国家的需要,而非个别机构希望促进的方案和项目的简单混合。调动国内的和国外资源的筹资建议也必须在能够做什么、各阶段的时限和所需资源的估计方面切合实际。重要的是表明国内的残留资源--物质、财务和人力资源(包括流离失所的专业人士)正在被尽量集中利用于国家的重建。拟议的行动对良好统治和尊重主权显著有助的迹象也将会是有益的。

34. 至于所需外来资源的提出,传统的机构间呼吁方式证明不一定成功。有人

提出不同的备选办法,但没有达成任何确实的结论。有人指出,在一些情况下,特别关注该国的某大援助国可以发挥有助益的领导作用。不过,一般来说,大家感到秘书长的明确领导对筹款的成功至为重要。非政府组织也可能协助从事这项关键性和富于挑战的任务。

35. 鉴于在一些情况下传统的资金供应不足和款额下降,因此强调需要找出新的资金供应来源。开发计划署已经调整了它的筹资政策并且设立了新的服务项目来协助在冲突后建立和平。有人提议联合国系统其他组织审查是否有可能采取类似方法制定让它们能够作出迅速反应的应急计划和预算。另一项提议是,鉴于冲突后建立和平的特殊性质,即其政治特性和同维持和平的密切联系,作为巩固和维持已经部署的国际努力的一项必不可缺的后继过程,至少一些方面,象维持和平方面,应该由分摊预算供资(例如,制定战略框架本身和扫雷工作,它们都是不容易吸引到志愿捐助的)。包括一些援助国家代表在内,有人表示关注援助预算经费几乎毫不例外地在有理由进行重新部署有关和平行动的供资来源时被调用于其他方面,例如防卫预算方面。

36. 最后,为了确保认捐援助的实际交付,应该设立关于援助的正式后继机构。这个机构也可以转送有关行动进展情况的信息,这些信息应该以国家一级经常进行的监测为根据,以便维持援助者的兴趣。为此,和为了更广泛的目的,发展冲突后重建信息系统被认为是必不可缺的,它可以利用互连网和地理信息系统(GIS)绘图设施提供的广泛潜力。

前进的道路

37. 讨论会成功地为联合国系统采取有效行动勾画出具体而实际建议的目标,但如果本组织要对未来的冲突后重建挑战作出充分的准备,这些讨论结果迫切需要进一步加以开发和实施。

38. 这要求在许多层面上采取行动。本摘要及其伴随文件将提交机构间人道主

义援助协调常设委员会或方案和业务问题协商委员会(方案业务协商会),并且提交大会关于和平纲领成员人数不限的非正式工作组,但需要做比提交这些主要审议机构更多的事情,其中某些关键措施可以马上执行。谨希望所有有关方面--联合国系统、各国政府、非政府组织--将分析这个摘要,以便确定它们马上能够采取什么步骤。仅仅作为示范,主席提议也许可以包括下列步骤:

(a) 秘书长和联合国秘书处:

鉴于其政治性质和与维持和平的密切关系,行动的中心任务为:

- 在联合国总部内将冲突后的建立信任和重建任务分配给一个联络中心,并作出任务规定;
- 为联合国系统参与冲突后的重建和确保一致行动而制订标准和行动准则;
- 审查是否可能为某些冲突后重建项目找到新的资金来源,例如特别基金,利用分摊预算等;
- 尽早完成冲突后建立和平活动清单;
- 发展综合资料系统。

(b) 联合国专门机构和组织:

以下列方式加速准备和作业能力以便进行冲突后的重建:

- 建立联络中心;
- 拟订应急计划和紧急预算;
- 编制过去有作业经验的工作人员名单,以便迅速征集这些人员来协助执行特定的任务。

(c) 捐助国政府:

- 审查能力和方式以确保迅速有效地回应冲突后重建的需要(包括新的资金

和实物捐助来源和方法,新的与其他行动者合作的方式),在联合国的“网络”内进行,以避免工作的重复和确保最佳利用资源;

- * 编制有业务经验的人员、设备、服务、运输等的清单,以便迅速供应(设备的“实物捐助”可以借贷方式供应)。

(d) 非政府组织:

- * 审查能力以确保迅速有效地回应冲突后重建的需要;
- * 审查新的方式来与联合国合作和联系以促进协调并相互配合地利用彼此的资源和经验。

39. 对于冲突后重建工作而言,国际社会的大量协调行动是不可或缺的,但没有本地居民和受影响国本身的大量努力也不可能成功。建立和维持经济复苏以及和平的巩固行动,以居住在受战争破坏的社会的人们为中心。社区领导人应提倡容忍、原谅与合作。由愿意共同努力进行社会和经济重建的所有集团代表组成一个调解和国家统一政府,将大有助于此一程序。可持续的冲突后复兴方案也应获得所有主要政治集团的赞同,并认真努力在随后的严重匮乏和困难时期内致力于各方同意的政策。

40. 这一时期最重要的是社会所有各方同心协力地将战争武器转变为耕作工具。

附录一

与会者名单

Margaret Anstee女士

学术讨论会主席
安哥拉秘书长特别代表

联合国秘书处

Alvaro de Soto 先生

政治事务部
助理秘书长

Guido Bertucci 先生

发展支助和管理事务部
公共行政和发展司司长

Peter Gudgeon 先生

发展支助和管理事务部
高级技术顾问

Ed Tsui 先生

主管人道主义事务部副秘书长办公室
办公室主任

Graciana del Castillo

经济及祭祀新闻和政策分析部
高级干事

Gerard Fischer 先生

联合国贸易和发展会议
最不发达、内陆和岛屿发展中国家司
高级经济事务干事

Heinz Kull 先生

联合国环境规划署联合国人类住区(生境)中心
发展连续性救济工作队副主席

Sergio Vieira de Mello 先生

联合国难民事务高级专员办事处
政策规划和业务处长

Izumi Nakamitsu 女士

联合国难民事务高级专员办事处
处长执行助理

Hans R. Narula先生	联合国儿童基金会 紧急方案事务处处长
Dusan Dragic先生	联合国开发计划署 应急司司长
Renu Chahil-Graf女士	联合国志愿人员事务处 政策、战略和评价事务主任
Christophe Bouvier先生	项目事务处 高级方案管理干事
Austin McGill先生	联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处 法律干事
Anna Maria Corazza女士	萨拉热窝特别协调员办公室 对外关系和联络干事
Christophe Nutall先生	联合国训练研究所 方案干事
Matthias Stiefel先生	联合国社会发展研究所 受战争摧残社会项目主任
<u>联合国系统机构</u>	
D. Miller-Praefcke先生	联合国粮食及农业组织 外地方案发展司负责人
P.D. Pereira女士	国际劳工组织 职业训练系统管理处
Lisa Pachter女士	国际复兴开发银行 国际关系干事
Rattan Bhatia先生	国际货币基金组织

- M. Harbi 先生 顾问
国际电信联盟
特别顾问
- L. Atherley 先生 联合国教育、科学和文化组织
和平文化方案主任
- J. Beynon 先生 联合国教育、科学和文化组织
发展合作局主任
- Olubanké King-Akérelé 夫人 联合国工业发展组织
国家战略和方案制订司
管理主任
- Paul Wiedemann 先生 联合国工业发展组织
欧洲方案代理主任
- Vanida Chandrasiri 女士 万国邮政联盟
非洲和阿拉伯国家发展合作事务处
助理处长
- E. Tarimo 博士 世界卫生组织
加强保健服务司司长
- C. M. Lee 先生 世界卫生组织
联合国系统执行主任特别代表
- Derrick Deane 先生 行政协调委员会
方案和业务问题协商委员会秘书

国家

- Johannes Seibold 先生 奥地利外交部发展合作事务部
- Malik Skaljic 先生 奥地利, 维也纳

Viatcheslav Vlassenko先生	波斯尼亚--黑塞哥维那共和国常驻代表团参赞 俄罗斯联邦, 莫斯科 EMERCOM 局长办公室副主任
Nils Kastberg先生	瑞士, 日内瓦 瑞典常驻代表团参赞
U. Herren先生	瑞士发展合作研究协调员
Douglas Stafford先生	华盛顿 美国国际开发署助理署长

非政府组织

Karthi Govender先生	南非, 德班 建设性解决争端非洲中心 预防性外交和维持和平 副主任
Mutamba Lumpungu先生	奥地利卢旺达救济方案主任
Arno Truger先生	奥地利和平和解决冲突研究中心 方案主任
Benjamin Hoffman先生	加拿大, 渥太华 加拿大适用协商国际研究所 国际冲突解决主任
Alejandro Bendana先生	尼加拉瓜, 马那瓜 国际研究中心 和平方案教育和行动主任
Wade Jacoby先生	MIT 和 Konstanz 大学助理教授

Jonas Widgren先生	社会福利政策和研究欧洲中心顾问 奥地利, 维也纳 移徙政策发展国际中心主任
Meho Basic先生	波斯尼亚--黑塞哥维那, 萨拉热窝
Lejla Dragnic女士	经济研究所
Halle John Hanssen先生	挪威人民援助
Ivar Andreas Hoyvik先生	前南斯拉夫方案协调员
Marianne Oen夫人	住房方案协调员 秘书长
Hans Skotte先生	挪威 Trondheim 大学 挪威技术研究所 项目联合主任
<u>秘书处</u>	
Michael Platzer先生	联合国维也纳办事处 发展支助和管理事务部 重建和发展支助股股长
Cherie Hall女士	联合国维也纳办事处 发展支助和管理事务部 重建和发展支助股执行助理
Lottie Larsen女士	联合国维也纳办事处 发展支助和管理事务部 重建和发展支助股

附录二

学术讨论会上提出的文件

背景文件

联合国冲突后重建和平工作队, An Inventory of Possible Post-Conflict Peace-Building Activities

机构间工作组, Relief to the Development Continuum: Guidelines for an Operational Framework

联合国人类住区(生境)中心工作文件, “Human settlements and the environment: strategies for action in the continuum from relief to development”

国际劳工组织, Reintegrating Demobilized Combatants: A Report Exploring Options and Strategies for Training-Related Interventions

联合国社会发展研究所讨论会报告, “The challenge of rebuilding war-torn societies”

机构文件

发展支助和管理事务部, Strategic Planning and Programming of Post-Conflict Reconstruction and Development: Basic Principles and Procedures of the Strategic Planning Approach

人道主义事务部, Department of Humanitarian Affairs and its Role in the Transition from Relief to Rehabilitation and developing an Agenda to Review the Capacity of the United Nations Relief System

联合国难民事务高级专员办事处, Post-Conflict Recovery: UNHCR's Capacities

and Perspectives

联合国贸易和发展会议, Rebuilding of Post-Conflict Countries

联合国儿童基金会, UNICEF-Post-Conflict Rehabilitation and Development Strategies: The UNICEF Perspective; and Emergency and Humanitarian Assistance-The Role of UNICEF

联合国训练研究所, UNITAR's Training Approach

联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处, UNRWA and the Peace Process in the West Bank and the Gaza Strip

联合国志愿人员, Strategic Partnerships for Volunteer Action; and Humanitarian Relief and Peace-keeping Operations

项目事务处, Track Record on Rehabilitation Programmes

国际劳工组织, ILO Contribution to Post-Conflict Peace-Building

联合国粮食及农业组织, “ “Post-conflict reconstruction - the role of FAO”

国际民用航空组织, ICAO's Capabilities and Commitments to Post-Conflict Reconstruction

国际电信联盟, The ITU Contribution to Post-Conflict Strategies

联合国教育、科学和文化组织, UNESCO's Contribution to Post-Conflict Reconstruction and Peace-Building

联合国工业发展组织, The Role of Industry in Post-Emergency Reconstruction and Restructuring: A Proposal for UNIDO-Inter-Agency

Programme of Technical Cooperation

万国邮政联盟, Reconstruction of the Postal System after a Conflict

世界卫生组织, Post-Conflict Health Sector Reconstruction

国际货币基金组织, A Proposal for Post-Conflict Reconstruction Strategies and Inter-Agency Collaboration

国际移民政策发展中心, The Activities of ICMPD with Respect to Reconstruction and Return in Bosnia and Hersegovina

萨拉热窝特别协调员办公室, Report of the Special Coordinator for Sarajevo - Action Plan for the Restoration of Essential Services to Sarajevo.

挪威人民援助, Norwegian People's Aid in Former Yugoslavia - Monthly Report, May 1995

个人文件

Sultan Barakat, Coordinator, Post-War Reconciliation and Development Unit, University of York and Benjamin Hoffman, Canadian International Institute of Applied Negotiation, Post-Conflict Reconstruction: Key Concepts, Principal Components and Capabilities

Alejandro Bendana, Post-Conflict Peace-building: A Nicaraguan NGO Perspective

Graciana del Castillo, "Post-conflict peace-building: the challenge to the UN", CEPAL Review, No.55; and "Arms-for-land deal: lessons from EL Salvador", Multidimensional Peacekeeping, Lessons from Cambodia and El Salvador

Alvaro de Soto and Graciana del Castillo, "Implementation of comprehensive peace agreements: staying the course in El Salvador", Global Governance, No.1 (1995), pp 189-203 and "Obstacles to Peacebuilding", Foreign Policy, No.94 (spring 1994)

Michael Doyle, Professor of Political and International Affairs, "Strategies of Enhanced Consent", The Brookings Volume (Feb. 1995)

Wade Jakoby, "Toward a theory of institutional transfer", Post-war Reconstruction: Institutional Transfer in Germany, 1945-1994

Nils Kastberg, Permanent Mission of Sweden, Developing an Agenda to Review the Capacity of the United Nations Relief System

Mutamba Lumpungu, Director, Austrian Relief Program for Rwanda, Moral and Physical Rehabilitation in Rwanda

Hans Skotte, University of Trondheim, Contributions towards Reconstruction by Exiled Professionals - A Short Introduction to a Planned Approach

Matthias Stiefel, Rebuilding War-torn Societies: An Action-Research Project on Problems of International Assistance in Post-conflict Situations and UNDP in Conflicts and Disasters, An Overview Report of

the "Continuum Project"

Viatcheslav Vlassenko, Deputy Chief of Directorate, EMERCOM, Russian Federation, EMERCOM of Russia: The Capacities in the Elimination of Consequences of Natural Disasters

- - - - -